

**Germany-Pirna: Forest inventory services**  
**OJ S 247/2020 18/12/2020**  
**Contract award notice**  
**Services**

**Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

---

**Section I: Contracting authority**

**I.1. Name and addresses**

Official name: Staatsbetrieb Sachsenforst – Geschäftsleitung

Postal address: Bonnewitzer Straße 34

Town: Pirna OT Graupa

NUTS code: DED2F Sächsische Schweiz-Osterzgebirge

Postal code: 01796

Country: Germany

E-mail: [sbs.poststelle@smul.sachsen.de](mailto:sbs.poststelle@smul.sachsen.de)

Telephone: +49 35015420

Fax: +49 3501542213

**Internet address(es):**

Main address: <https://www.smul.sachsen.de/sbs>

**I.4. Type of the contracting authority**

Ministry or any other national or federal authority, including their regional or local subdivisions

**I.5. Main activity**

Other activity: Umwelt, Forstwirtschaft

---

**Section II: Object**

**II.1. Scope of the procurement**

**II.1.1. Title**

Waldinventur Sachsen 2021

Reference number: 2020GL-21004-002

**II.1.2. Main CPV code**

77231400 Forest inventory services

**II.1.3. Type of contract**

Services

**II.1.4. Short description**

Datenerhebung zur Waldinventur Sachsen 2021 (WISA).

**II.1.6. Information about lots**

This contract is divided into lots: yes

**II.1.7. Total value of the procurement**

Value excluding VAT: 0,01 EUR

## **II.2. Description**

### **II.2.1. Title**

Trupp 1101  
Lot No: 1

### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

77231400 Forest inventory services

### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DED42 Erzgebirgskreis  
Main site or place of performance: FoB Marienberg

### **II.2.4. Description of the procurement**

653 Waldinventurpunkte im Landeswald des Forstbetriebs 1511 Marienberg.

### **II.2.5. Award criteria**

Price

### **II.2.11. Information about options**

Options: no

### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

### **II.2.14. Additional information**

## **II.2. Description**

### **II.2.1. Title**

Trupp 1102  
Lot No: 2

### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

77231400 Forest inventory services

### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DED42 Erzgebirgskreis  
Main site or place of performance: FoB Marienberg

### **II.2.4. Description of the procurement**

623 Waldinventurpunkte im Landeswald des Forstbetriebs 1511 Marienberg.

### **II.2.5. Award criteria**

Price

### **II.2.11. Information about options**

Options: no

### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

### **II.2.14. Additional information**

## **II.2. Description**

**II.2.1. Title**

Trupp 1103

Lot No: 3

**II.2.2. Additional CPV code(s)**

77231400 Forest inventory services

**II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DED42 Erzgebirgskreis

Main site or place of performance: FoB Marienberg

**II.2.4. Description of the procurement**

620 Waldinventurpunkte im Landeswald des Forstbetriebs 1511 Marienberg.

**II.2.5. Award criteria**

Price

**II.2.11. Information about options**

Options: no

**II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:

no

**II.2.14. Additional information****II.2. Description****II.2.1. Title**

Trupp 1104

Lot No: 4

**II.2.2. Additional CPV code(s)**

77231400 Forest inventory services

**II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DED42 Erzgebirgskreis

Main site or place of performance: FoB Marienberg

**II.2.4. Description of the procurement**

649 Waldinventurpunkte im Landeswald des Forstbetriebs 1511 Marienberg.

**II.2.5. Award criteria**

Price

**II.2.11. Information about options**

Options: no

**II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:

no

**II.2.14. Additional information****II.2. Description**

**II.2.1. Title**

Trupp 1105

Lot No: 5

**II.2.2. Additional CPV code(s)**

77231400 Forest inventory services

**II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DED42 Erzgebirgskreis

Main site or place of performance: FoB Marienberg

**II.2.4. Description of the procurement**

636 Waldinventurpunkte im Landeswald des Forstbetriebs 1511 Marienberg.

**II.2.5. Award criteria**

Price

**II.2.11. Information about options**

Options: no

**II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

**II.2.14. Additional information****II.2. Description****II.2.1. Title**

Trupp 1106

Lot No: 6

**II.2.2. Additional CPV code(s)**

77231400 Forest inventory services

**II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DED42 Erzgebirgskreis

Main site or place of performance: FoB Marienberg

**II.2.4. Description of the procurement**

641 Waldinventurpunkte im Landeswald des Forstbetriebs 1511 Marienberg.

**II.2.5. Award criteria**

Price

**II.2.11. Information about options**

Options: no

**II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

**II.2.14. Additional information****II.2. Description****II.2.1. Title**

Trupp 1107

Lot No: 7

**II.2.2. Additional CPV code(s)**

77231400 Forest inventory services

**II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DED42 Erzgebirgskreis

Main site or place of performance: FoB Marienberg

**II.2.4. Description of the procurement**

689 Waldinventurpunkte im Landeswald des Forstbetriebs 1511 Marienberg.

**II.2.5. Award criteria**

Price

**II.2.11. Information about options**

Options: no

**II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

**II.2.14. Additional information**

**II.2. Description**

**II.2.1. Title**

Trupp 1108

Lot No: 8

**II.2.2. Additional CPV code(s)**

77231400 Forest inventory services

**II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DED42 Erzgebirgskreis

Main site or place of performance: FoB Marienberg

**II.2.4. Description of the procurement**

706 Waldinventurpunkte im Landeswald des Forstbetriebs 1511 Marienberg.

**II.2.5. Award criteria**

Price

**II.2.11. Information about options**

Options: no

**II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

**II.2.14. Additional information**

**Section IV: Procedure**

---

**IV.1. Description**

#### **IV.1.1. Type of procedure**

Open procedure

#### **IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

#### **IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

#### **IV.2. Administrative information**

##### **IV.2.1. Previous publication concerning this procedure**

Notice number in the OJ S: [2020/S 149-365451](#)

##### **IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system**

##### **IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a prior information notice**

### **Section V: Award of contract**

---

**Contract No:** 1.1

**Lot No:** 1

**Title:**

Trupp 1101

A contract/lot is awarded: yes

#### **V.2. Award of contract**

##### **V.2.1. Date of conclusion of the contract**

08/10/2020

##### **V.2.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 14

Number of tenders received from SMEs: 14

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 14

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

##### **V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: Rainer Kruse

Postal address: Am Badenberg 26

Town: Vogtsburg

NUTS code: DE132 Breisgau-Hochschwarzwald

Postal code: 79235

Country: Germany

E-mail: [rainer.kruse@hotmail.de](mailto:rainer.kruse@hotmail.de)

Telephone: +49 170/9802200

The contractor is an SME: yes

##### **V.2.4. Information on value of the contract/lot**

Total value of the contract/lot: 0,01 EUR

## V.2.5. Information about subcontracting

### Section V: Award of contract

---

**Contract No:** 2.1

**Lot No:** 2

**Title:**

Trupp 1102

A contract/lot is awarded: yes

## V.2. Award of contract

### V.2.1. Date of conclusion of the contract

08/10/2020

### V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 14

Number of tenders received from SMEs: 14

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 14

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

### V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Forstbüro Vulpes

Postal address: Annenstr. 29

Town: Annaberg-Buchholz

NUTS code: DED42 Erzgebirgskreis

Postal code: 09456

Country: Germany

E-mail: [pilz@fb-vulpes.de](mailto:pilz@fb-vulpes.de)

Telephone: +49 15253731054

The contractor is an SME: yes

### V.2.4. Information on value of the contract/lot

Total value of the contract/lot: 0,01 EUR

### V.2.5. Information about subcontracting

### Section V: Award of contract

---

**Contract No:** 3.1

**Lot No:** 3

**Title:**

Trupp 1103

A contract/lot is awarded: yes

## V.2. Award of contract

**V.2.1. Date of conclusion of the contract**

08/10/2020

**V.2.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 14

Number of tenders received from SMEs: 14

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 14

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

**V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: Götze

Postal address: Arnoldstraße 9

Town: Nordhausen

NUTS code: DEG07 Nordhausen

Postal code: 99734

Country: Germany

E-mail: [goetze@goetze-la.de](mailto:goetze@goetze-la.de)

Telephone: +49 3631985200

Fax: +49 3631985212

The contractor is an SME: yes

**V.2.4. Information on value of the contract/lot**

Total value of the contract/lot: 0,01 EUR

**V.2.5. Information about subcontracting****Section V: Award of contract**

---

**Contract No:** 4.1

**Lot No:** 4

**Title:**

Trupp 1104

A contract/lot is awarded: yes

**V.2. Award of contract****V.2.1. Date of conclusion of the contract**

08/10/2020

**V.2.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 14

Number of tenders received from SMEs: 14

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 14

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

**V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: Tilo Schindler, Forstsachverständiger

Postal address: Freiburger Straße 30  
Town: Neuhausen  
NUTS code: DED43 Mittelsachsen  
Postal code: 09544  
Country: Germany  
E-mail: [tilo.schindler@freenet.de](mailto:tilo.schindler@freenet.de)  
Telephone: +49 177/2693670  
The contractor is an SME: yes

**V.2.4. Information on value of the contract/lot**

Total value of the contract/lot: 0,01 EUR

**V.2.5. Information about subcontracting**

**Section V: Award of contract**

---

**Contract No:** 5.1

**Lot No:** 5

**Title:**

Trupp 1105

A contract/lot is awarded: yes

**V.2. Award of contract**

**V.2.1. Date of conclusion of the contract**

08/10/2020

**V.2.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 14

Number of tenders received from SMEs: 14

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 14

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

**V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: Ostdeutsche Gesellschaft für Forstplanung mbH

Postal address: Zum Wiesengrund 8

Town: Kesselsdorf

NUTS code: DED2F Sächsische Schweiz-Osterzgebirge

Postal code: 01723

Country: Germany

E-mail: [sachsen@ogf.de](mailto:sachsen@ogf.de)

Telephone: +49 35204-60536

Fax: +49 35204-60562

The contractor is an SME: yes

**V.2.4. Information on value of the contract/lot**

Total value of the contract/lot: 0,01 EUR

**V.2.5. Information about subcontracting**

## Section V: Award of contract

---

**Contract No:** 6.1

**Lot No:** 6

**Title:**

Trupp 1106

A contract/lot is awarded: yes

### V.2. Award of contract

#### V.2.1. Date of conclusion of the contract

08/10/2020

#### V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 14

Number of tenders received from SMEs: 14

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 14

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

#### V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Forstconsult Rudolph + Tausch GbR

Postal address: Lohmannstr. 32

Town: Neuwied

NUTS code: DEB18 Neuwied

Postal code: 56567

Country: Germany

E-mail: [rudolph@forstconsult.de](mailto:rudolph@forstconsult.de)

Telephone: +49 263171378

The contractor is an SME: yes

#### V.2.4. Information on value of the contract/lot

Total value of the contract/lot: 0,01 EUR

#### V.2.5. Information about subcontracting

## Section V: Award of contract

---

**Contract No:** 7.1

**Lot No:** 7

**Title:**

Trupp 1107

A contract/lot is awarded: yes

### V.2. Award of contract

#### V.2.1.

**Date of conclusion of the contract**

08/10/2020

**V.2.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 14

Number of tenders received from SMEs: 14

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 14

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

**V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: Forst-GIS-Umweltdienstleistungen Hilpmann

Postal address: Altenzeller Str. 38

Town: Dresden

NUTS code: DED21 Dresden, Kreisfreie Stadt

Postal code: 01069

Country: Germany

E-mail: [joerg\\_hilpmann@gmx.de](mailto:joerg_hilpmann@gmx.de)

Telephone: +49 17620538510

The contractor is an SME: yes

**V.2.4. Information on value of the contract/lot**

Total value of the contract/lot: 0,01 EUR

**V.2.5. Information about subcontracting****Section V: Award of contract**

---

**Contract No:** 8.1

**Lot No:** 8

**Title:**

Trupp 1108

A contract/lot is awarded: yes

**V.2. Award of contract****V.2.1. Date of conclusion of the contract**

08/10/2020

**V.2.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 14

Number of tenders received from SMEs: 14

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 14

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

**V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: Christian Schüller

Postal address: Hauptstraße 45d

Town: Wolkenstein OT Gehringswalde  
NUTS code: DED42 Erzgebirgskreis  
Postal code: 09429  
Country: Germany  
E-mail: [christianschueller@web.de](mailto:christianschueller@web.de)  
Telephone: +49 162-3140612  
The contractor is an SME: yes

**V.2.4. Information on value of the contract/lot**

Total value of the contract/lot: 0,01 EUR

**V.2.5. Information about subcontracting**

**Section VI: Complementary information**

---

**VI.3. Additional information**

**VI.4. Procedures for review**

**VI.4.1. Review body**

Official name: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen  
Postal address: Braustraße 2  
Town: Leipzig  
Postal code: 04107  
Country: Germany  
E-mail: [vergabekammer@lds.sachsen.de](mailto:vergabekammer@lds.sachsen.de)  
Telephone: +49 341977-3800  
Fax: +49 341977-1049  
Internet address: [https://www.lds.sachsen.de/?ID=4421&art\\_param=363](https://www.lds.sachsen.de/?ID=4421&art_param=363)

**VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained**

Official name: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen  
Postal address: Braustraße 2  
Town: Leipzig  
Postal code: 04107  
Country: Germany  
E-mail: [vergabekammer@lds.sachsen.de](mailto:vergabekammer@lds.sachsen.de)  
Telephone: +49 341977-3800  
Fax: +49 341977-1049  
Internet address: [https://www.lds.sachsen.de/?ID=4421&art\\_param=363](https://www.lds.sachsen.de/?ID=4421&art_param=363)

**VI.5. Date of dispatch of this notice**

14/12/2020